



2018



ДЕРЕВЯННЫЕ ПОЛЫ  
УХОД И ОБНОВЛЕНИЕ  
ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ



Я ЛЮБЛЮ ДЕРЕВО.  
ОНО ПРЕКРАСНО  
ВЫГЛЯДИТ И СОЗДАЕТ  
АТМОСФЕРУ УЮТА  
В ДОМЕ.

## ЭТО ПОЛЕЗНО ЗНАТЬ: КАК УХАЖИВАТЬ ЗА ДЕРЕВЯННЫМИ ПОЛАМИ ДОМА

Натуральная древесина – лучший материал, который Вы можете постелить себе под ноги. Деревянные полы красивы, долговечны, просты в уходе и обеспечивают здоровый микроклимат в доме. В новом каталоге мы хотим поделиться с Вами секретами правильного ухода за деревянными полами, чтобы Вы могли наслаждаться их красотой и качеством день за днем в течение многих лет!

Наш главный секрет – *Osmo-масло с твердым воском Hartwachs-Öl*. Этот продукт был разработан специально для деревянных полов и подходит для обработки всех типов напольных покрытий: массивной доски, паркетной доски, паркета, OSB-плит и пробки. Osmo-масло с твердым воском обеспечивает деревянным полам длительную и эффективную защиту от грязи и внешних воздействий. Сохраняет способность древесины «дышать». Отличается экономичным расходом и простым нанесением. Позволяет выполнять частичный ремонт и реставрацию покрытия без шлифовки!

### > СУХАЯ УБОРКА (обеспыливание)

Для простой и быстрой уборки пола используйте насадку зеленого цвета для удаления пыли из набора для ухода за полами Fussboden Reinigungsset.

### > ВЛАЖНАЯ УБОРКА

Osmo-швабра с встроенным распылителем Spray-Mop сделает регулярную уборку простой и легкой. Через картридж, расположенный на ручке швабры моющий концентрат (Spray-Fix) распыляется непосредственно на поверхность пола. В качестве альтернативы для проведения влажной уборки можно также использовать насадку Feuchtmop из набора Fussboden Reinigungsset и моющий концентрат OSMO Wisch-Fix. Концентраты Spray-Fix и Wisch-Fix содержат натуральные масла, которые предотвращают усыхание древесины и позволяют поддерживать Ваши полы в превосходном состоянии. Не используйте универсальные агрессивные моющие средства.

### > ИНТЕНСИВНАЯ ОЧИСТКА

Чтобы деревянный пол не потускнел, для тщательной и глубокой очистки древесины применяйте эмульсию Waschpflege- und Reinigungsmittel (WPR). Это средство поможет поддерживать полы в превосходном состоянии.

### > ОБНОВЛЕНИЕ ЗАЩИТНОГО СЛОЯ

Даже самый ухоженный пол с течением времени изнашивается и его надо реставрировать. Это не проблема для полов, покрытых Osmo-маслом с твердым воском Hartwachs-Öl. Нанесите на чистую и сухую поверхность новый слой масла, и пол снова будет выглядеть как новый!



ПОЛЫ ИЗ НАТУРАЛЬНОЙ  
ДРЕВЕСИНЫ –  
СТОЯЩИЕ ИНВЕСТИЦИИ  
И ОТЛИЧНЫЙ  
ВНЕШНИЙ ВИД.

## ЭТО ПОЛЕЗНО ЗНАТЬ: УХОД ЗА ДЕРЕВЯННЫМИ ПОЛАМИ В ОБЩЕСТВЕННЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ

Ухоженный пол в общественном месте, например, в ресторане, офисе, магазине, выставочном зале, библиотеке и т.п., задает тон всему помещению. Это чувствительный индикатор здорового микроклимата и имиджа компании. Однако правильный, регулярный и своевременный уход за такими полами зачастую оказывается для владельцев трудоемким и затратным мероприятием. Osmo предлагает простое, но вместе с тем эффективное и экономичное решение. Полы, покрытые маслом, обладают хорошими водо- и грязеотталкивающими свойствами. Поэтому они годятся для эксплуатации в общественных зданиях, в том числе с интенсивной проходимостью. Частота проведения мероприятий по очистке и уходу должна соответствовать их нагрузке.

### > РЕГУЛЯРНАЯ ВЛАЖНАЯ УБОРКА

Для зон повышенной проходимости необходима ежедневная влажная уборка с добавлением в воду моющего концентрата Wisch-Fix (8016). (Тряпка для пола должна быть хорошо отжата). Не используйте агрессивные универсальные моющие средства.

### > ИНТЕНСИВНАЯ ОЧИСТКА

В зависимости от состояния поверхности проводите глубокую очистку и обновление полов с маслом для ухода Osmo Pflege-Öl. Периодичность проведения мероприятий по очистке и обновлению должна соответствовать их нагрузке.

### > ОБНОВЛЕНИЕ ЗАЩИТНОГО СЛОЯ

Чтобы сохранить красоту и качество нового пола надолго, изношенные поверхности необходимо своевременно обновлять маслом с твердым воском Hartwachs-Öl. Нанесите на предварительно очищенные полы 1 очень тонкий слой масла Hartwachs-Öl (стр. 10). Возможен локальный ремонт и реставрация участков повышенной проходимости, например, так называемых «протоптанных дорожек».

### НАШ СОВЕТ:

За большими площадями гораздо легче ухаживать с помощью однодисковой машины для ухода за полами – Osmo FloorXcenter – рекомендована для очистки и обновления полов, обработанных маслом.



УХОД И ОЧИСТКА



ЖИЗНЬ СЛИШКОМ  
КОРОТКА ДЛЯ  
БЕСКОНЕЧНОГО  
УХОДА ЗА ПОЛАМИ!



## СУХАЯ УБОРКА (обеспыливание)

Деревянный пол, обработанный маслом, обладает грязеотталкивающими свойствами.

В отличие от многих других типов напольных покрытий, такой пол не накапливает электростатический заряд и не является питательной средой для микробов и аллергенов. Пыль, крошки, шерсть домашних животных и т.п. легко убрать пылесосом или веником.

Еще проще это сделать при помощи набора для ухода за полами Fussboden Reinigungsset. В комплекте предлагается специальная насадка зеленого цвета для сухой уборки.

- > Быстрая, бесшумная и энергосберегающая сухая уборка пола с помощью зеленой насадки для удаления пыли Staubmop из набора для ухода за полами Fussboden Reinigungssets.
- > В комплект входит: пластиковый держатель для насадок (падов) с креплением под телескопическую ручку Teleskopstiel, насадка для сухой уборки Staubmop, насадка для влажной уборки Feuchtmop, специальная насадка из активного волокна Aktivfasertuch.



Насадка для удаления пыли  
Staubmop



Набор для ухода за полами  
Fussboden Reinigungsset



### РЕГУЛЯРНАЯ ВЛАЖНАЯ УБОРКА

Частота проведения влажной уборки деревянного пола зависит от интенсивности эксплуатационных нагрузок, которые он испытывает.

Для небольших помещений со средней проходимостью (частный дом или квартира) – примерно 1 раз в неделю.

Для ресторанов, кафе и других общественных помещений, где пол подвергается повышенным нагрузкам, – 1 раз в день.

- > Чистый пол в один прием: швабра с встроенным распылителем OSMO Spray-Mop оснащена картриджем для моющего концентрата (Spray Fix). Идеально для быстрой и частичной уборки.
- > Для влажной уборки используйте белую насадку Feuchtmop из набора для ухода за полами Fussboden Reinigungsset.
- > Растворите в воде небольшое количество моющего концентрата Wisch-Fix (8016). Он эффективно удаляет повседневные бытовые загрязнения. Благодаря содержанию натуральных масел предотвращает высыхание деревянного пола. Не используйте агрессивные универсальные моющие средства.
- > **ВНИМАНИЕ!** Никогда не мойте деревянный пол сырой тряпкой. Белая насадка для влажной уборки должна быть хорошо отжата. При необходимости протрите пол насухо.



Концентрат для очистки и ухода за полами Wisch-Fix (8016)



Швабра с встроенным распылителем Spray-Mop



Набор для ухода за полами Fussboden Reinigungsset



## ИНТЕНСИВНАЯ ОЧИСТКА

Для регулярного подновления деревянных полов используйте OSMO-средство для очистки и ухода за древесиной Waschpflege- und Reinigungsmittel (WPR). Оно восстановит структуру защитного слоя из масла и воска и придаст Вашему полу свежий и ухоженный вид.

Периодичность зависит от условий эксплуатации.

В квартирах и частных домах  $\approx 1$  раз в несколько месяцев.

Для помещений с повышенной нагрузкой (например, в кафе)  $\approx 1$  раз в неделю. В данных помещениях также рекомендуется применять масло для ухода Pflege-Öl.

- > Для полов в частных домах и квартирах используйте WPR (очищает и одновременно реставрирует).
- > Для полов в общественных и производственных помещениях используйте Pflege-Öl (реставрирует поверхность пола без образования пленки).
- > Для выбеленных полов используйте WPR и Pflege-Öl белого цвета.
- > Используйте специальную насадку из активного волокна Aktivfasertuch из набора для ухода за полами Fussboden Reinigungsset.
- > Для ухода за большими площадями рекомендуем применять машину для ухода за полами FloorXcenter.



Средство для ухода и очистки древесины  
WPR



Масло для ухода  
Pflege-Öl



Набор для ухода  
за полами  
Fussboden Reinigungsset



Машина для  
ухода за полами  
FloorXcenter



### ОБНОВЛЕНИЕ ЗАЩИТНОГО СЛОЯ

Даже самый ухоженный пол с течением времени изнашивается и его надо реставрировать.

Это не проблема для полов, покрытых Osmo-маслом с твердым воском Hartwachs-Öl. Поверхность можно обновить в любое время, причем без шлифовки старого слоя! Это важное преимущество, по сравнению с лакированными полами.

- > Предварительно тщательно очистите поверхность пола.
- > Нанесите очень тонкий слой бесцветного масла с твердым воском Osmo Hartwachs-Öl:
  - *вручную* при помощи щетки для пола или валика из микрофибры)
  - или
  - при помощи машины для ухода за полами FloorXcenter.
- > Для обработки кромок и углов используйте держатель пада под ручку Osmo Padhalter mit Gelenk (см. стр. 15).



Масло с твердым воском  
Hartwachs-Öl



Щетка для пола  
с ручкой



Малярный набор  
для паркета  
Fussboden-Rollset



Машина для ухода  
за полами  
FloorXcenter



### ДОВЕРЬТЕСЬ ПРОФЕССИОНАЛАМ!

Вы можете покрыть Ваш пол маслом с твердым воском самостоятельно. Но если хотите сэкономить драгоценное время – звоните мастеру. Помните, деревянный пол не может находиться без защиты. Опытный специалист быстро и профессионально выполнит эту работу. Особенно это относится к проведению частичной реставрации и ремонту полов, или если Вы хотите изменить степень блеска или цвет.



# ЧАСТИЧНАЯ РЕСТАВРАЦИЯ



## КОНСТРУКТИВНАЯ ЗАЩИТА

Чтобы Ваши полы как можно дольше не нуждались в реставрации, рекомендуем соблюдать меры конструктивной защиты деревянных полов, покрытых Osmo-маслом.

- > При входе разместите специальные грязезащитные коврики, на которых посетители смогут очистить обувь от влаги, соли, грязи и песка
- > Для защиты от вмятин и царапин используйте набойки на столы и стулья из войлока и фетра
- > Применяйте специальные коврики для кресел и мебели на колесиках

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Подробную информацию по частичной реставрации см. в каталоге «Современная обработка деревянных полов».



1. Тщательно отшлифуйте поврежденную поверхность.
2. Нанесите тонкий равномерный слой Osmo-масла с твердым воском Hartwachs-Öl с помощью валика из микрофибры.
3. После высыхания первого слоя нанесите еще один тонкий слой Osmo-масла с твердым воском Hartwachs-Öl.

## ЧАСТИЧНАЯ РЕСТАВРАЦИЯ ПОЛОВ, ПОКРЫТЫХ БЕСЦВЕТНЫМ МАСЛОМ

Важное преимущество деревянного пола, покрытого маслом с твердым воском, заключается в том, что его можно ремонтировать локально. Это существенно экономит время. Например, Вы можете обновить только сильно изношенные участки («протоптанные дорожки») или полностью покрасить пол в одной из комнат. При правильном нанесении масло с твердым воском Hartwachs-Öl не образует пленки на поверхности, поэтому границы обновленных участков не будут заметны.

- > Отшлифуйте и тщательно очистите от пыли поврежденный участок.
- > Равномерно нанесите тонкий слой Osmo-масла с твердым воском Hartwachs-Öl валиком из микрофибры.
- > Оставьте высыхать на 8-10 часов.
- > После полного высыхания нанесите еще один тонкий слой Osmo-масла с твердым воском Hartwachs-Öl с помощью безворсовой х/б салфетки.

## ЧАСТИЧНАЯ РЕСТАВРАЦИЯ ПОЛОВ, ПОКРЫТЫХ ЦВЕТНЫМ МАСЛОМ

Самостоятельная реставрация цветных полов возможна в том случае, если они были тонированы продуктами Osmo. Запишите номер цвета или соотношение цветовых компонентов (если Вы смешиваете разные краски), когда будете покрывать Ваши полы в первый раз – это пригодится Вам для будущего ремонта. Чтобы точно воссоздать нанесенное ранее покрытие, необходима точная работа и немного опыта.

- > Отшлифуйте и тщательно удалите пыль с поврежденной поверхности.
- > С помощью валика из микрофибры равномерно нанесите тонкий слой цветного Osmo-масла с твердым воском Hartwachs-Öl Farbig или цвет, составленный по Вашему собственному рецепту.
- > Оставьте высыхать на 24 часа.
- > После полного высыхания нанесите тонкий финишный слой бесцветного Osmo-масла с твердым воском Hartwachs-Öl Original и оставьте высыхать на 8-10 часов.

### НАШ СОВЕТ:

Для реставрации небольших повреждений и царапин используйте ремонтную пасту для паркета Hartwachs-Öl Reparatur- und Pflegepaste. Она может применяться на любых поверхностях, обработанных маслом с твердым воском Hartwachs-Öl.



## УХОД И ОЧИСТКА

### ТОЛЬКО ЛУЧШЕЕ ДЛЯ ВАШЕЙ ДРЕВЕСИНЫ

Дополнительную информацию по всей продукции Osmo-колор Вы можете получить у наших дилеров, посмотреть в других Osmo-каталогах или на сайте [www.osmo.ru](http://www.osmo.ru).

#### НАБОР ДЛЯ УХОДА ЗА ПОЛАМИ FUSSBODEN REINIGUNGSSET



Для ухода за напольными покрытиями из древесины, линолеума, ламината, плитки и природного камня. В комплекте: пластиковый держатель для насадок (падов) с креплением под телескопическую ручку Teleskopstiel, насадка для сухой уборки, насадка для влажной уборки, специальная насадка из активного волокна.

#### ШВАБРА С РАСПЫЛИТЕЛЕМ SPRAY-MOP



Швабра с распылителем Osmo Spray-Mop подходит для проведения быстрой влажной уборки гладких напольных покрытий из древесины, пластика, керамической плитки и природного камня.



#### КОНЦЕНТРАТ ДЛЯ ОЧИСТКИ И УХОДА ЗА ПОЛАМИ WISCH-FIX (8016)

Высокоэффективный моющий концентрат для регулярного ухода за полами. Разработан специально для деревянных полов, покрытых маслом с твердым воском Hartwachs-Öl.



#### СРЕДСТВО ДЛЯ УХОДА И ОЧИСТКИ ДРЕВЕСИНЫ WACHSPFLEGE- UND REINIGUNGSMITTEL

Бесцветное 3029 или белое прозрачное 3087 (для поверхностей, покрытых белым Osmo-маслом). Для обновления потускневших полов. Очищает и одновременно реставрирует поверхность, насыщает древесину натуральными восками.



#### МАСЛО С ТВЕРДЫМ ВОСКОМ HARTWACHS-ÖL

Идеальный продукт для комплексной и частичной реставрации полов, покрытых Osmo-маслом с твердым воском Hartwachs-Öl.  
3011 Глянцевое; 3032 Шелковисто-матовое;  
3065 Полуматовое; 3062 Матовое



#### НАБОР СРЕДСТВ ПО УХОДУ ЗА ПОЛАМИ FUSSBODEN PFLEGESET

Набор средств по уходу за полами Osmo Fußboden Pflegeset подходит для очистки, ухода и обновления поверхностей, покрытых Osmo-маслом с твердым воском Hartwachs-Öl.



**НОВИНКА**

## РЕМОНТНАЯ ПАСТА ДЛЯ ПАРКЕТА

Бесцветная желеобразная паста на основе натуральных растительных масел и восков. Для устранения небольших повреждений на любых деревянных поверхностях, покрытых Osmo-маслом с твердым воском Hartwachs-Öl.

## ТЕЛЕСКОПИЧЕСКАЯ РУЧКА TELESKOPSTIEL

Изготовлена из высококачественного алюминия, оснащена приятной на ощупь и удобной для работы рукояткой и универсальным соединением Quick-Connect. Регулируется от 120 до 200 см. Подходит для всех инструментов Osmo.



## МАЛЯРНЫЙ НАБОР ДЛЯ ПАРКЕТА



Для нанесения любых покрытий на основе масел. В наборе: лоток для краски с ребристой стенкой, сменные вкладыши (3 шт.), валик из микрофибры (250 мм), ручка для валика. Подходит для телескопической ручки Osmo Teleskopstiel.

## ЩЕТКА ДЛЯ ПОЛА С РУЧКОЙ



Благодаря эргономичной рукоятке с креплением для телескопической ручки Osmo Teleskopstiel подходит для ручного нанесения любых покрытий для древесины на основе масел. Доступна ширина 220 и 400 мм.



## ДЕРЖАТЕЛЬ ПАДА ПОД РУЧКУ PADHALTER MIT GELENK

Для ручного нанесения цветных Osmo-покрытий на деревянные полы, а также интенсивной очистки террас и деревянных полов внутри помещения. Идеально подходит для обработки кромок и углов. Используется с телескопической ручкой Osmo Teleskopstiel. Белые, красные и зеленые пады доступны в качестве сопутствующего товара.



## МАШИНА ДЛЯ УХОДА ЗА ПОЛАМИ FLOORXCENTER

Удобная в эксплуатации однодисковая машина. Идеальна для больших площадей. Предназначена для очистки, ухода и реставрации полов, покрытых маслом, а также для нанесения цветных масел.



... краска  
краски для древесины  
на основе натуральных  
масел и воска



... полы  
 массивная доска,  
 инженерная доска,  
 принадлежности



... сад  
заборы, беседки,  
садовые домики



... профильные планки  
плинтуса, уголки, галтели



... панели из массива  
красного канадского  
кедра, хемлока и др.  
для внутренней отделки



... клееная древесина  
столешницы, ступени,  
мебельные щиты



... фасады  
системы фасадов  
из красного канадского  
кедра, гонт



... деревянные террасы  
декинг, садовый паркет

© 2018 Все права на технические модификации и поставку продукции защищены.  
Возможны изменения в ассортименте, ценах и параметрах продукции, а также  
илюстраций в каталоге. Мы тщательно проверяем каталоги, но не можем  
гарантировать полное отсутствие ошибок и опечаток. Приведенные в каталоге  
цвета – фотографии покрашенных деревянных образцов, при печати могли  
возникнуть неточности в передаче цвета. Мы оставляем за собой право вносить  
необходимые изменения в техническую модификацию продуктов.

Все каталоги вы можете получить у официального дилера Osmo:



**Osmo Holz und Color GmbH & Co. KG**

Affhüppen Esch 12, D-48231 Warendorf · Postfach 110161, D-48203 Warendorf

Telefon +49(0)2581/922-100, Telefax +49(0)2581/922-200 · www.osmo.de, info@osmo.de

**Osmo, Russia**

Telefon +7 (495) 648 0088 · www.osmo.ru, info@osmo.ru

